

Germany-Essen: Gas distribution ancillary work

OJ S 182/2020 18/09/2020

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: STEAG GmbH

Postal address: Rüttenscheider Str. 1-3

Town: Essen

NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen

Postal code: 45128

Country: Germany

Contact person: STEAG GmbH Einkauf

E-mail: andre.snoeijer@steag.com

Telephone: +49 2018013706

Fax: +49 2018013750

Internet address(es):

Main address: www.steag.com

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.steag.com/de/unternehmen/einkauf/aktenzeichen-2020-029-eu353>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Erweiterung der Kokereigas-Infrastruktur zur Nutzung von Erdgas-H am Standort Herne

II.1.2. Main CPV code

45231223 Gas distribution ancillary work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Beschaffung der Erweiterung der Kokereigas-Infrastruktur zur Nutzung von Erdgas-H am Standort Herne.

Zur Realisierung des Bauvorhabens beschafft die Sektorenauftraggeberin die verfahrensgegenständliche Beschaffung der Anlagentechnik am Standort Herne. Der Liefer- und Leistungsumfang kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA55 Herne, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Hertener Straße 16 44653 Herne

II.2.4. Description of the procurement

Planung und Auslegung inkl. Zuarbeit zur Genehmigung, Konstruktion und Fertigung, Projektleitung, Lieferung und Transport frei Baustelle inklusive sämtlicher Prüfungen und Abnahmen im Werk und auf der Baustelle, Bauleitung, vollständige betriebsfertige Montage und Reinigung inklusive Zubehör, vollständige Dokumentation und Kennzeichnung, Inbetriebsetzung inkl. Parametrierung, Probetrieb und Durchführung von Leistungstests inklusive Nachweis der garantierten Beschaffenheitsmerkmale für die Erweiterung der Kokereigas-Infrastruktur zur Nutzung von Erdgas-H
Los 1 – Erdgasanbindung am Standort Herne

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 09/09/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Eigenerklärung, dass bei dem Bewerber keine Person, deren Verhalten nach § 123 Absatz 3 GWB Ihrem Unternehmen zuzurechnen ist, wegen einer Straftat nach § 123 Abs. 1 GWB (oder vergleichbaren Vorschriften eines anderen Staates) rechtskräftig verurteilt ist oder Gegen den Bewerber wegen eines solchen Verstoßes eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist. Auf die Möglichkeit der Selbstreinigung nach § 125 GWB sowie auf den zulässigen Zeitraum für Ausschlüsse nach § 126 GWB wird ausdrücklich hingewiesen.
- Eigenerklärung, dass gegen den Bewerber keiner der in § 124 GWB genannten fakultativen Ausschlussgründe vorliegt;
- Übersicht über die Anteilseigner > 24,9 %;
- Eigenerklärung, dass keine Personen, Organisationen oder Einrichtungen mit Anteilsbesitz > 24,9 % am Unternehmen in einer oder mehreren Europäischen oder US-Amerikanischen Sanktionslisten stehen;
- Bestätigung, dass die Vorlieferantenkette und Subunternehmer auf Sanktionslisten geprüft wurden und keinen rechtlichen Beschränkungen unterliegen;
- Vorlagen von Bilanzen oder Bilanzauszügen des Unternehmens der letzten 3 Jahre, Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens mit den Lieferungen und Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, der letzten 3 Jahre;
- Liste der in den letzten 3 Jahren erbrachten Lieferungen und Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, des Zeitpunktes sowie der öffentlichen und privaten Auftraggeber.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung, dass sich das Unternehmen nicht in einem Konkursverfahren, gerichtlichem Vergleichsverfahren oder in Liquidation befindet;
- Eigenerklärung, dass der Bewerber seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachkommt;
- Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft / Eintragung im Berufsregister (Firmen außerhalb von Deutschland: eine gleichwertige Bescheinigung) (bitte Kopie beifügen);
- Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer dem Auftrag angemessenen Deckung für Sach-, und Vermögensschäden. Benennung der Versicherungssumme mit Gültigkeitsdatum (bitte Kopie beifügen);
- Haftung für Personenschäden entsprechend der deutschen Gesetzgebung. Nachweis einer Personenhaftpflichtversicherung. Benennung der Versicherungssumme mit Gültigkeitsdatum (bitte Kopie beifügen);
- Erklärung, dass im Auftragsfall der Versicherungsschutz mindestens 12 Monate über den Zeitpunkt des Abschlusses der Arbeiten hinaus, weiterhin besteht;
- Auszug aus dem Handelsregister (Firmen außerhalb von Deutschland: eine gleichwertige Bescheinigung) nicht älter als 3 Monate (bitte Kopie beifügen);
- Auszug aus dem Gewerbezentralregister (Firmen außerhalb von Deutschland: eine gleichwertige Bescheinigung) nicht älter als 3 Monate (bitte Kopie beifügen).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung, dass der Bewerber in der Lage ist, den Auftrag auf dem neuesten Stand der Technik, den europäischen und deutschen Regelwerken sowie den Vorschriften und Richtlinien des Auftraggebers abzuwickeln;
- Unfallstatistik für die letzten 5 Jahren (LTI/LTIF);

- Nachweis über die Erfahrung im Bereich Bau von Gasdruckregel- & Messanlagen (Durchsatz 1 000 Nm³/h – 40 000 Nm³/h), nach Möglichkeit in den letzten 3 Jahren;
- Nachweis über die Erfahrung im Kraftwerksbereich, nach Möglichkeit in den letzten 3 Jahren;
- Nachweis DVGW Zulassung;
- Nachweis Qualifikation zur Auslegung und Berechnung von Druckteilen;
- Nachweis über die Erfahrung mit der Errichtung von HD-Rohrleitungen (Druckstufe PN63);
- Nachweis über die Erfahrung mit der Errichtung von ND-Rohrleitungen (Druckstufe PN16);
- Nachweis der Qualifikation und Fachkunde;
- Nachweis des Vorhandenseins eines zertifizierten QS-Systems oder eines vergleichbaren Vorgehens.
- Eigenerklärung Schulung Arbeitsschutzgesetz, DGUV-Regeln, Umgang mit Gefahrstoffen, Verhalten bei Personen-, Sach- und Umweltschäden;
- Eigenerklärung Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften;
- Eigenerklärung Erstellung Gefährdungsbeurteilung nach §§ 5,6 ArbSchG (eigene Arbeiten);
- Bestätigung, dass Angebotslegung, Genehmigungsunterlagen, Verhandlungsführung, Vertrag, gesamte Auftragsabwicklung einschließlich Dokumentation und Schriftverkehr in deutscher Sprache erfolgen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Selbstschuldnerische unbefristete Bankbürgschaft als Anzahlungsbürgschaften gemäß Vertragsbedingungen und als Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 %

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Können den Vergabeunterlagen entnommen werden.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bieter-, Arbeitsgemeinschaften oder sonstige Zusammenschlussformen der Bietergemeinschaft haften gesamtschuldnerisch.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/10/2020 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Ansonsten verweisen wir auf die Vergabeunterlagen.

Die Vergabe/Der Zuschlag des Auftrages stehen unter dem Vorbehalt der Vorlage der behördlichen Genehmigungen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

„Das Rechtsbehelfsinstrument des Nachprüfungsantrags ist insbesondere nur dann zulässig, wenn die Frist des § 160 Abs. 3 GWB gewahrt werden.

Auf die Rügepflicht des Antragstellers und die für die Einlegung von Rechtsbehelfen geltenden Fristen in § 160 Abs. 3 GWB wird hingewiesen.

Insoweit gilt, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden,
 - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden,
 - 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt.“

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/09/2020